

# Pacte Nacional per la Llengua



## PROCÉS PARTICIPATIU

IX JORNADA LLENGUA I SOCIETAT ALS TERRITORIS DE PARLA CATALANA

Propostes per al Pacte Nacional per la Llengua: la veu dels professionals

(Barcelona, 8 de juliol de 2022)

### Propostes- Grup 5

Àmbit tecnològic i consum cultural i audiovisual



Generalitat  
de Catalunya



## Introducció

---

Aquest document conté una aportació al procés participatiu del Pacte Nacional per la Llengua procedent de la [JORNADA LLENGUA I SOCIETAT ALS TERRITORIS DE PARLA CATALANA](#), que va tenir lloc el passat divendres 8 de juliol a l'Auditori de l'Edifici Roc Boronat del Campus Poblenou de la Universitat Pompeu Fabra.

En aquesta Jornada es va recollir el bagatge tècnic, en forma de propostes, dels professionals que treballen a l'entorn de la política lingüística, sigui a la Generalitat de Catalunya, el Consorci per a la Normalització Lingüística, el TERMCAT, les universitats o altres organismes i, de l'altra, s'hi van treballar els aspectes relacionats amb la comunitat lingüística amb les institucions i professionals d'entitats referents en els diversos territoris de parla catalana.

La jornada va constar de dues parts, una primera centrada en els [parlaments institucionals i taules rodones](#) i, una segona encarada a les [aportacions tècniques al Pacte Nacional per la Llengua](#) a partir del treball per grups. Es van treballar 6 eixos temàtics i es van crear 8 grups, ja que es van desdobljar aquells dedicats a deliberar sobre [estructura social, acolliment i formació d'adults](#), d'una banda, i sobre [administracions públiques i prestació de serveis públics](#), de l'altra. Els altres eixos temàtics treballats van ser: [àmbit socioeconòmic i laboral](#); [lleure, esports i món associatiu](#); [àmbit tecnològic i consum cultural i audiovisual](#) i; [qualitat lingüística](#).

En concret, aquest document és l'aportació corresponent a l'[àmbit tecnològic i consum cultural i audiovisual](#)



## Característiques del grup i de la sessió

---

El Grup 5, que va debatre sobre àmbit tecnològic i consum cultural i audiovisual, el conformaven una quinzena de persones vinculades al Consorci per a la Normalització Lingüística, Serveis Lingüística de la Universitat de Barcelona, Departament de Justícia, àrea TIC del Departament de Cultura, TERMCAT, FOLC, CSASE, entre d'altres.

➤ **Metodologia i estructura de la sessió:**

- 15 minuts de presentació de la dinàmica
- 10 minuts per escriure reptes a l'aplicació Wooclap
- 20 minuts per al debat
- 40 minuts per escriure propostes a l'aplicació i debatre-les
- 15 minuts per a la redacció de les conclusions finals i l'elecció de portaveu (persona encarregada de comentar en sessió plenària les aportacions realitzades pel grup).

## Informació facilitada per al debat

---

*A continuació, transcrivim la informació facilitada prèviament als participants que va servir com a base per al debat.*

La situació de la llengua catalana és molt diversa segons el tipus d'àmbit cultural.

Al **món editorial**, les xifres indiquen que la facturació del llibre en català a Catalunya representen un 28,9% del total, sobretot literatura, infantil i juvenil i text no universitari. Un tret positiu és que la xifra de lectors en català experimenta un augment: del 15,9% de la població l'any 2011 al 27,2% el 2020. Sembla que hi ha una estabilització de la xifra, al voltant del 25%, segons les dades de l'Enquesta de Participació Cultural de Catalunya 2020.

En canvi, en el **sectors dels videojocs**, la llengua catalana ocupa la darrera posició pel que fa al consum declarat segons llengua (10,1% i 10,5% els anys 2017 i 2019 respectivament).

Quant a la **música**, la proporció de persones que declaren el català com a llengua de l'últim concert al qual han assistit és del 44,7% el 2020, una tendència que ha crescut lleugerament els darrers anys.

En el **teatre**, el català és la llengua majoritària en l'oferta a Catalunya, amb prop del 60%. Quant a la resposta sobre la llengua de l'últim espectacle que ha vist, predomina el català (61%), a 20 punts percentuals del castellà (48,5%).

Pel que fa al **cinema**, el consum en llengua catalana es troba en una posició marginal i, encara, amb tendència decreixent. A la pregunta «En quina llengua o llengües és l'última pel·lícula de cinema que ha vist» durant el període 2007-2020, recollides a l'Enquesta de Participació Cultural de Catalunya 2020, observem les tendències següents:

- Predomini sostingut del castellà, amb tendència a disminuir (8 punts percentuals entre el 92 % de 2007 i el 84,5 % de 2020).
- La segona posició l'ocupa l'opció «altres» (3,8% el 2007 i 16,1% el 2020), probablement en llengua original
- Posició marginal del català, tot i que passa del 4,0 el 2007 al 10,5 el 2020

## Reptes

---

La sessió de treball del GRUP 5 es va iniciar a partir de la detecció de reptes amb l'objectiu d'arribar al plantejament i concreció de propostes. A continuació es detallen els reptes principals que té l'àmbit tecnològic i consum cultural i audiovisual, segons el parer dels participants de la sessió:

Reptes	Supor s rebut
Plataformes digitals en cat	5
Poc intercanvi cultural entre territoris	5
Desaprofitament mercat potencial	4
Poca producció bona i atractiva en català	4
Coordinació institucional en la implantació del català en les aplicacions informàtiques	4
No tenim en compte que internet no té fronteres i que és una oportunitat	4
Dificultat per als creadors, no hi ha xarxes a Cat i encara menys q siguin extenses per tots territoris	4
Divisió valencià / català	4
Crear continguts digitals i fomentar-los	4
Pocs productes atractius per a gent jove	3
El percentatge de continguts en català a les plataformes digitals és residual	3
No funcionem com comunitat lingüística	3
Falta material atractiu per als adolescents: jocs, música...	3



Fragmentació comunitat lingüística, marc mental	3
Ampliar la disponibilitat de pel·lícules doblades i subtitulades en català arreu del territori	3
Els programes informàtics haurien d'oferir per defecte la interfície en català	3
Representar totes les variants dialectals	3
Reiteració d'iniciatives, poca sinèrgia	3
Ús d'aplicacions i sistemes que tenen el català com a llengua de treball	3
Continguts útils només per pocs	3
Poques eines que incorporin el català	2
Manca de bons transcriptors de català en llenguatges específics	2
Potenciar el cinema fet en català	2
La feina que fem en matèria de política lingüística està obsoleta	2
Potenciar les propostes culturals adreçades a joves en català (concerts, jornades videojocs...)	2
Aprofitament de la tasca d'entitats de la societat civil de l'àmbit tecnològic	2
Lentitud en incorporar el català en els avenços tecnològics	2
Presència del català a la domòtica	2
Poder fer vida digital en català	2
Manca de recursos econòmics en relació a les necessitats reals	2
A vegades eines tecnològiques que surten és queden obsoletes ràpidament	2
No hi ha plataforma potent de creació de continguts en cat	2
Poc ús del català per part d'influenciadors	2
Els referents dels joves a les xarxes (influències) són gairebé tots en castellà	1
Competència de la globalitat i altres llengües amb més glamour	1
Visió reduccionista cultural, llibres i poc més	1



Llengua sols associada al món cultural	1
Poca inversió . No hi ha sortida comercial.	1
Enganxar els joves	1
Llengua associada a militància	1
Generem pocs continguts per al ciutadà mitjà. Ens centrem massa en una elit.	1
No infraestructura per aprofitar q la creació cultural es mogui per tots els territoris	1
Falta internacionalització	1
No abandonar mitjans de masses	1
Nouvinguts	1
Contingut audiovisual de qualitat / de moda en català	1
Retolació dels actes en català	
Fem tard en les propostes	
Ajudes als continguts en català a xarxes socials (youtube, instagram)	
El català no és on és la gent: què fem, què mirem, com ens movem??	
Actitud de no apostar pel talent km 0	
Potenciar les plataformes digitals en català per al públic infantil	
Crear iniciatives (concurs, programa...) Per a fomentar els influenciadors en català	
Promoure continguts per a tots els públics	
Parlar amb influenciadors d'èxit catalanoparlants i seduir-los per a que també usin el català	

### 3. Propostes

---

#### 3.1 Concreció de propostes

Una vegada realitzada la detecció de reptes i la deliberació entre les persones participants del Grup 5 es va fer un segon exercici per concretar les propostes a partir del seu grau de viabilitat i el seu grau d'impacte. Amb l'objectiu de valorar l'interès i impacte es va procedir a agregar aquelles propostes similars per després votar-les a través de l'eina Wooclap. A continuació es detallen les 4 propostes amb més suport, que van ser les exposades en sessió plenària posterior.

1. Coordinació efectiva entre les direccions generals d tots els territoris. Projectes cooperatius  
**Eix relacionat:** Relacions entre els territoris de llengua catalana
2. Fer efectiva la reciprocitat de TV i ràdios públiques entre els territoris de parla catalana  
**Eix relacionat:** Relacions entre els territoris de llengua catalana
3. Línies de subvenció exclusives per a iniciatives que s'adrecin a tots els territoris  
**Eix relacionat:** Relacions entre els territoris de llengua catalana
4. Ajudes a influenciadors per fer contingut en català  
**Eix relacionat:** Audiovisual i mitjans de comunicació

La totalitat de propostes detectades en aquesta sessió grupal es detallen a continuació:

PROPOSTA	FUNCIÓ	EIX RELACIONAT	SUPORTS REBUTS
Coordinació efectiva entre les direccions generals de tots els territoris. Projectes cooperatius	Rendició de comptes	Relacions entre els territoris de llengua catalana	7
Fer efectiva la reciprocitat de TV i ràdios públiques entre els territoris de parla catalana	Rendició de comptes	Relacions entre els territoris de llengua catalana	5



Línies de subvenció exclusives per a iniciatives que s'adrecin a tots els territoris	Recompensació i reconeixement	Relacions entre els territoris de llengua catalana	5
Ajudes a influenciadors per fer contingut en català	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	5
Crear una plataforma de difusió de continguts en català	Català com a llengua franca	Audiovisual i mitjans de comunicació	4
Plataforma comuna digital	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	3
Construir plans d'acció conjunts entre totes les comunitats	Recompensació i reconeixement	Relacions entre els territoris de llengua catalana	3
Fer disponibles totes les eines tecnològiques en català	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	3
Crear plataformes en xarxa i fomentar-les entre tots els territoris del domini lingüístic	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	4
Invertir en la creació de continguts	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	4
Millorar el interface en català a internet perquè ens reconega ben aviat i pugam navegar i apss	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	4
Programació interterritorial arts escèniques	Recompensació i reconeixement	Cultura	3
Col·laboració de tots els territoris en el doblatge en català	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	3
Corredor cultural. Intercanvis	Recompensació i reconeixement	Cultura	3





Ajuts per a la creació de continguts digitals	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	3
Identificar o dissenyar els referents amb atractiu per infants amb productes adaptats per ells	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	2
Potenciar indústria cultural independent	Recompensació i reconeixement	Cultura	2
Ajuts per a la creació de continguts digitals	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	3
Potenciar indústria cultural independent	Recompensació i reconeixement	Cultura	2
Creació xarxa infraestructura espais (teatres, sales concerts,...)	Recompensació i reconeixement	Cultura	2
Continguts no sols d'humor	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	1
Supercoordinació entre territoris per tot el que tingui a veure amb la cultura	Recompensació i reconeixement	Relacions entre els territoris de llengua catalana	1
Facilitar i promoure l'intercanvi de continguts digitals	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	1
Ajudes a creadors de continguts en català	Recompensació i reconeixement	Món digital i tecnologies de la llengua	1
Captar talent entre els influenciadors	Recompensació i reconeixement	Audiovisual i mitjans de comunicació	1
Identificar experiències d'èxit i perquè ho son	Recompensació i reconeixement	Cultura	0